

CITY ARTS & LEADERSHIP

— ACADEMY —

350 Seneca Avenue, San Francisco, CA 94112 • 415.841.8910 • www.cityartsandleadership.org

FAMILY MESSAGE FROM PRINCIPAL CHARDON **For the week of June 11, 2023**

Desplácese hacia abajo para español.

Hi CAL Academy Families and Students,

We wanted to send a final message for the year as we start summer break. We will share information about report cards, summer school, and some information about next school year. We would like to first thank you for your partnership this year. In our first year as City Arts and Leadership Academy, we are thankful that you are part of the school community and we are looking forward to the year ahead. In our graduating class of seniors, 100% of our graduates were eligible for a four year university and 90% were accepted at a four year university. We want to provide every opportunity to your student to ensure they are prepared for college, career, and life by the time they graduate.

We want to start by sharing information about grades and report cards. Teachers are finishing grading and reports will be ready and mailed by the end of this week.

As mentioned previously, once grades are completed, we will start to identify students that qualify for summer school. Summer School takes place from June 26 to July 10, and the focus will be on English and Science courses. Other classes that students failed will be completed next school year. Summer School only allows for one semester of credit recovery, so if your student failed both semesters or multiple classes, they would be required to retake the course. Toward the end of this week, we will start calling families about summer school. Please reach out to Mr. Chardon with questions about summer school enrollment.

Lastly, we will send out information about the school calendar, the daily bell schedule, and school registration by mail before July. The first day of the next school year will be Monday, August 14. Please check your mail for this important information and let us know if there are updates to your mailing address.

Thank you again for being part of our school community and for your support during this school year. We are looking forward to the year ahead.

If you have any questions during the summer, please contact Mr. Chardon by email at pchardon@cityartsandleadership.org. The school will have limited hours of operation during the summer.

Thank you everyone!

Hola Familias y Estudiantes de CAL Academy,

Queríamos enviar un mensaje final para el año al comenzar las vacaciones de verano. Compartiremos información sobre boletas de calificaciones, escuela de verano y alguna información sobre el próximo año escolar. En primer lugar, nos gustaría darle las gracias por su colaboración este año. En nuestro primer año como City Arts and Leadership Academy, estamos agradecidos de que usted sea parte de la comunidad escolar y esperamos con ansias el próximo año. En nuestra clase de graduados de último año, el 100 % de nuestros graduados eran elegibles para una universidad de cuatro años y el 90 % fueron aceptados en una universidad de cuatro años. Queremos brindar todas las oportunidades a su estudiante para asegurarnos de que esté preparado para la universidad, la carrera y la vida cuando se gradúe.

Queremos comenzar compartiendo información sobre calificaciones y boletas de calificaciones. Los maestros están terminando de calificar y los informes estarán listos y enviados por correo a fines de esta semana.

Como se mencionó anteriormente, una vez que se completen los grados, comenzaremos a identificar a los estudiantes que califican para la escuela de verano. La escuela de verano se lleva a cabo del 26 de junio al 10 de julio y se centrará en los cursos de inglés y ciencias. Otras clases que los estudiantes reprobaron se completarán el próximo año escolar. La escuela de verano solo permite un semestre de recuperación de créditos, por lo que si su estudiante reprobó ambos semestres o varias clases, deberá volver a tomar el curso. Hacia el final de esta semana, comenzaremos a llamar a las familias sobre la escuela de verano. Comuníquese con el Sr. Chardon si tiene preguntas sobre la inscripción a la escuela de verano.

Por último, enviaremos información sobre el calendario escolar, el horario diario y el registro escolar por correo antes de julio. El primer día del próximo año escolar será el lunes 14 de agosto. Revise su correo para obtener esta información importante y háganos saber si hay actualizaciones en su dirección postal.

Gracias nuevamente por ser parte de nuestra comunidad escolar y por su apoyo durante este año escolar. Estamos deseando que llegue el año que viene.

Si tiene alguna pregunta durante el verano, comuníquese con el Sr. Chardon al correo electrónico a pchardon@cityartsandleadership.org. La escuela tendrá un horario limitado de funcionamiento durante el verano.

¡Gracias a todos!